

ELENCO BIBLIOGRÁFICO DE LAS RELACIONES HISPANOAFRICANAS (SIGLOS XV- XVI) EN LA REVISTA “(B.S.G.O)” ESTUDIO ANALÍTICO Y ESTADÍSTICO

DR.MARKRIA SOUHILA
Universidad de Mostaganem, Argelia

Resumen

A través de este artículo, pretendemos revelar la bibliografía específica sobre las relaciones hispano-africanas aparecidas en la publicación histórica Bulletin de la Societé de Géographie et Archéologie de la Provence d’Oran (B.S.G.O), como material valioso dentro de la producción historiográfica. El conjunto de trabajos permite tener una visión global sobre la ocupación de la franja costera septentrional africana por parte de España y las relaciones entre la Monarquía hispánica y el norte de África durante la Edad moderna. Con ello pretendemos no sólo sacar a la luz información reciente sino también reflejar cómo fue la relación entre estos dos territorios a través de fuentes básicas.

Palabras clave: Bulletin de la Societé de Géographie et Archéologie de la provence d’Oran (B.S.G.O), España, norte de África, repertorio bibliográfico, historiografía.

بيبلوغرافيا حول العلاقات الاسبانية الافريقية في القرنين (XV-XVI) في مجلة الجمعية الجغرافية والأثرية لإقليم وهران B.S.G.O دراسة احصائية وتحليلية

المخلص

في هذا المقال سنحاول تسليط الضوء على العلاقات الاسبانية الافريقية من خلال بيبليوغرافيا المنشورة في الجمعية الجغرافية والأثرية لإقليم وهران (B.S.G.O) كمادة علمية من خلالها نتحصل على رؤية عالمية لاحتلال اسبانيا للشريط الساحلي من خلال مخطوطات ،رسائل ، ومقالات كتبت من طرف مؤرخين اسبانيين وفرنسيين وقد سبق لنا نشر مقال في مجلة اسبانية حول بيبليوغرافيا للعلاقة الاسبانية الجزائرية في المجلة الافريقية Revue Africaine. وفي هذه الصفحات سنحاول أن نبين كيف كانت العلاقة بين اسبانيا وإفريقيا وكيف كان الاحتلال الاسباني للجزائر عن طريق هذه الوثائق التاريخية , وتقنية هذا المقال تظهر في احصاء وإعطاء نبذة عن المقالات التي نشرت في هذه الجمعية B.S.G.O

الكلمات المفتاحية -BSGO-اسبانيا- افريقيا شمال بيبليوغرافيا -احصاء- تحليل

I. Introducción

El fin del último baluarte musulmán occidental y la desaparición de Granada como una sociedad islámica permitieron a los Reyes Católicos Fernando e Isabel establecer una política expansionista fuera de sus confines naturales. La conquista del Norte de África fue un operativo inevitable de la Reconquista, y de la política exterior hispana durante el siglo XVI, solamente que el escenario bélico ha sido desplazado hacia estas tierras africanas musulmanas. La voluntad manifiesta de Isabel la Católica en este espacio geográfico del otro lado del Mediterráneo así lo dictó. Se debía dominar Berbería: “*La Berbería coincide geográficamente con lo que conocemos en la actualidad como el Magreb, (...). Su territorio habitado abarcaría desde Trípoli, en el Mediterráneo Central, hasta Santa Cruz de Cabo Gue (Agadir) y las Canarias, en el Atlántico*” (Téllez Alarcia 2000, pp.385-420)”.

La rápida política expansiva de los osmanlíes tras la caída de Constantinopla por las tierras del Danubio y la rendición de una gran parte de Asia convierten rápidamente la estrategia política, el equilibrio de poderes y el carácter de las fronteras de los credos religiosos. Por otra parte, durante el siglo XVI, el desarrollo de la actividad corsaria tanto cristiana como musulmana tomó la calidad de antagonismo militar y de fructífero negocio que conmueve a los marineros.

La conquista del Norte de África, la toma del gran puerto de Argel Mazalquivir, los diferentes relatos de los cautivos políticos, las alianzas diplomáticas, la vida propia de los soldados, los avisos que los espías mandan de lo que sucede en la Berbería central influyeron en la calidad y cantidad de la Historiografía europea en general y

africanista en particular. El tema de la empresa africana en la Edad moderna no es baladí, se ha centrado mucho más en los hechos concretos, en especial bélicos y diplomáticos, razones de conquista del otro lado del estrecho de Gibraltar.

En este caso concreto, nuestro objetivo primordial es agrupar los artículos encontrados en Bulletin de la société de Géographie et archéologie de la province d'Oran (B.S.G.O) relacionados a la conquista del litoral africano durante los dos siglos XV y XVI, a la historia de Argel, a las relaciones entre los dos mundos: el Norte de África y la Monarquía hispánica para que sea un repertorio imprescindible para cualquier estudio histórico analítico sobre dicho tema.

II. Razones de la conquista

La historiografía africanista se ha interesado de un modo bastante intenso por analizar las razones de la conquista del norte de África, y por extensión los resultados y la evolución de la empresa africana. Como se ha indicado, una parte de la historiografía conviene en que los intereses de la política africana, de modo sintético, fueron económicos: el control de las rutas con el interior, la pesca, las parias, el dominio militar preventivo contra corsarios berberiscos, geoestratégica, ideológicos para mantener el prestigio de la monarquía. Todos estos aspectos desembocaban en el enfrentamiento religioso como aspecto esencial de la conquista territorial (Miguel Ángel de Bunes 1989, p.3).

III. La ocupación restringida del espacio norteafricano

Matizando estas aspiraciones destaca una ocupación restringida, más allá del estrecho de Gibraltar, quiere decir una ocupación de una franja costera septentrional para establecer: “*una marca de vigilancia por medio de ciudades fortificadas al otro lado de una frontera natural, como es el Mediterráneo*” (Miguel Ángel de Bunes 2012, pp.55-66). Pero en primer lugar, Fernando e Isabel fueron obligados a firmar un tratado con los portugueses después de un largo enfrentamiento: Alcoçovas (1479), en el cual Portugal y España se repartían las zonas de influencia en el Atlántico: el reino de Fez y Guinea para Portugal, el reino de Tremecén para Castilla (Bunes Ibarra 2012, p.22)¹. Pero las costas del Sahara, entre el cabo Aguer y el de Bojador, frente a las Canarias, dieron lugar a muchos requerimientos: “*De Canarias para abaxo contra Guinea*” (Eslava Galán 1996, p.159). Además, el tratado de Tordesillas celebrado entre Castilla y Portugal el 7 de junio de 1494 estableció un reparto de tierras y mares así como zonas de influencia en beneficio de Portugal y Castilla es decir una expansión de Cádiz a Nápoles:

El Tratado de Tordesillas no sólo decide el reparto del territorio africano entre portugueses y castellanos, sino también de otro ámbito más significativo, el océano Atlántico, mediante una línea situada a 370 leguas al oeste de las islas de Cabo Verde. Se reservaban a Castilla y Portugal las islas situadas al oeste y este, respectivamente, de dicha línea (Eufemio Lorenzo 1995, p.3).

Así pues, para conseguir algunas bases militares y puntos clave en el litoral mediterráneo africano, resulta interesante crear una infraestructura de contactos y enviar unos espías con la misión de organizar y hallar las posibilidades de ocupación. El espía elegido para proponer datos y noticias del país africano fue el caballero y regidor de Alcalá Don Lorenzo de Padilla que fue enviado por D. Alonso de Aguilar al reino de Tremecén. Este último atravesó a Orán y anduvo por numerosas localidades del reino de Tremecén en un espacio de un año, espionando y escribiendo sobre las fortificaciones de los pueblos, la disposición de las tierras, sus recursos, el estado de sus castillos y guarniciones y otros que era preciso saber para poder conquistar.

Más tarde en 1494, los Reyes Católicos enviaron a otro espía Hernando de Zafra para buscar a caudillos norteafricanos que se mostraban con intenciones rebeldes hacia el emir de Tremecén, una escena muy similar a

¹ Luis, de Mármol Carvajal divide el reino de Tremecén en cuatro provincias (Tremecen, Tenez, Argel y Bujía), pero Diego de Suarez Montañéz la divide en: “*La misma occidental, la misma de Tremecen de esta celebre ciudad deste nombre, la segunda provincia, siguiendo contra Oriente, es la de Oran, la tercera de Tenes, la cuarta de Argel, la quinta la de Bujia, mas oriental y vecina del rey de Túnez*”.

la llevada a cabo contra los moros granadinos. Este último extiende una hábil red de espionaje, cuyos hilos se prolongan desde Melilla hasta Orán, “*Buscan aliados entre los mismos moros de estas ciudades y desarrolla una labor diplomática tan intensa y acertada, que parece mentira que la estemos contemplando a cuatro siglos y medio de distancia*” (Sánchez Doncel, 1991, p.124).

Por ejemplo en una carta escrita el 14 de enero de 1494, Hernando de Zafra afirmaba que muy pocos musulmanes españoles se detenían en el reino de Tremecén y la mayor parte de ellos buscaban refugio en las grandes ciudades, así: “*todo el reino de Tremecén está temblando y con las llaves en la mano*” (Suarez Fernández, 1992, p.325). En otra carta enviada a Isabel, Zafrán escribía que ha llegado a hacer una negociación con un moro que prometía la entrega de Orán en las mismas condiciones de la capitulación de Granada (Sánchez Doncel, 1991, p.124). Por todo lo comentado, podríamos compartir la opinión de Luis Suarez sobre Hernando de Zafra que ha hecho un verdadero servicio de espionaje en el Norte de África (Luis, Suarez 2004, p. 254).

De esta manera, a la luz de los avisos que estaba recogiendo Zafra, las codicias expansionistas españolas en Marruecos no retrocedieron y Melilla (Mililia) fue conquistada por las huestes españolas del jerezano Pedro de Estopiñán, capitán del duque de Medina Sidonia en 1497. Melilla como ya es bien sabido fue terminal de las caravanas que traían el oro de Sudán a través del Sahara. Su conquista fue también por factores estratégicos, por ser un buen lugar costero, fácil de proteger y de suministrar por mar. Segundo para adelantarse hacia el núcleo del sultanato de Fez. Así pues, Melilla reaparecerá como una línea defensiva de avance para proteger la monarquía hispánica de una contraofensiva musulmana.

La voluntad manifiesta de la reina Isabel no se cumplió hasta ahí, sino buscó también otros sitios estratégicos que protegen las costas españolas de los ataques berberiscos y para que no se produjeran insurrecciones musulmanas en la península Ibérica, zona recién reconquistada. Así, Castilla y Fernando llegaron a ocupar, prácticamente, puertos y localidades y no reinos o toda una región, de hecho, la presencia española se hallaba restringida a una pequeña parte del litoral mediterráneo africano: “una ocupación restringida del territorio”².

A poco de morir Isabel la Católica, Alcaide de los Donceles preparó una fuerte escuadra reunida en Málaga (Sánchez Doncel, 1991, pp. 125-126)³ para la ocupación del amplio puerto de Mazalquivir (Mers el-Kébir). El 15 de septiembre de 1505, los españoles se apoderaron de Mazalquivir y pusieron sus semillas en esta plaza, situada enfrente de Cartagena. Nuevamente, en el mismo año de 1505 se tomó la ciudad vecina de Melilla Cazaza conocida antes del siglo XVI por Kudiat al Bayda. En 1505, el duque de Medina Sidonia Don Guzmán ordenó las tropas del gobernador de Melilla a sorprender la plaza. España eligió esta zona por su ubicación estratégica y por poseer un gran puerto como lo menciona bien Luis el Africano: “*Cazaza posee un gran puerto donde acostumbaban venir las galeras venecianas que mantenían un importante comercio con las gentes de Fez y proporcionaba buenas ganancias*” (Enrique, Gozalbes 2008, pp. 135-155).

La estrategia hispana de guardar emplazamiento en el litoral africano en 1508 fue la toma el Peñón de Vélez de la Gomera, punto de partida de la ofensiva española sobre los puertos del Magreb, pero también, habían discusiones muy complicadas de Fernando con su yerno portugués que se terminó con un acuerdo firmado en el convenio de Sintra, el 18 de septiembre de 1509, por lo cual se fijaba Gómez y su puerto y toda la costa desde allí a Melilla quedaban posesión castellana, mientras la costa africana Frontal a Canarias, entre los cabos Bojador y Num con la excepción de Santa Cruz de la Mar Pequeña quedaba como posesiones portuguesas:

El Tratado de Sintra supone nuevamente para España la renuncia dolorosa a futuras expansiones por la zona atlántica africana, que poco a poco y de forma intermitente se había pretendido mantener. Toda

² Este término fue empleado por varios historiadores como Fernand Braudel, M.D de Grammont o Roberd Ricard y últimamente por Beatriz Alonso Acero; Citado por Beatriz, Alonso Acero, *Orán y Mazalquivir en la política norteafricana de España, 1589-1639.*, Madrid, UCM, 1997, p.5. “Portugais, espagnols, Anglais n’ont occupé que des places maritimes, qui demeuraient quelque peu en marge du pays et qui ne pouvaient servir de base à une vraie pénétration » Ricard, R. « Les établissements européens en Afrique du nord du XV siècle au XVIII siècle et la politique d’occupation restreinte » *Revue Africaine*, 79, 1938, p. 687.

³ “6 galeras de Aragón y multitud de carabelas andaluzas: 6 fustas, 35 fustas y bergantines, 10 barcos diversos, 6 para carga y descarga, 8 naos, 6 carabelas y 4 tafureas, además de 2” carabelas de Andalucía, 23 de bergantines y 42 navíos menores. las fuerzas navales irían al mando de Don Ramón de Cardona, almirante de Aragón, y las de tierra, unos 7000 hombres, al de don Diego Fernández de Córdoba, asistidos de los esforzados guerreros Gonzalo de Ayora y Pedro López de Orozco...”.

África occidental se vendió, exceptuada la Torre de Santa Cruz de Mar Pequeña, a cambio de Peñón de Vélez de la Gomera. En cuanto al comercio en el enclave de Santa Cruz de Mar Pequeña, que se reserva en Sintra a Castilla. (Eufemio Lorenzo 1995, p.87).

Un año después, el 27 de mayo de 1509, Pedro Navarra con la participación personal y material (aliento, propaganda y dinero) del Cardenal Cisneros conquistaron un enclave medular en la costa argelina: Orán. Sea como fuere, y como se indicó, la plena gloria de la conquista fue gracias a expertos y personas que tenían experiencia en los entes de la guerra como Gonzalo de Ayora. Así en un escrito dirigido al rey Fernando, Cisneros explicó cómo llegaron a sorprender Orán gracias al puerto de Mazalquivir: “*en fin mataronlos y cativarolons todos, que serán los muertos y cativos más de doce mil moros, ocho los vivos, y más de quatro mill los muertos por las calles y casas*” (VV.AA 1867, p.48). Además señaló su miramiento hacia la ciudad: “*La cibdad es la más fuerte cosa del mundo, y muy grande, y las más fresca de aguas y huertas y casas que ay en España, y digo a vuestra merced que es más fuerte que Toledo [...] el mas excelente lugar que se vio en el mundo*” (VV.AA 1867, p.48).

Más tarde, Pedro Navarra se apoderó de la pequeña isla de Mesranna o el Peñón de Argel como lo llamaron los españoles (1510- 1529), una fortificación importante para el control del curso berberisco, Bugía y Trípoli. Pero, esta línea de reforzamiento y este rápido avance se detuvo en el desastre de los Gelves, debido a la seca de estación de verano, la falta de agua y la inexperiencia de Don García de Toledo. El poeta Garcilaso de la Vega en unos versos referentes a la jornada dijo:

¡Oh patria lagrimosa, y como vuelves

Los ojos a los Xelves, suspirando! (Sánchez Adalid 2005, p.196).

IV. El Repertorio bibliográfico en B.S.G.O: estudio analítico y estadístico

1. CAZENAVE, J., “*Deux razzias mouvementées des espagnols d’Oran au XVI e siècle*”, *Bulletin de la société de Géographie et archéologie de la province d’Oran* 45, (1925), pp.285-306.

Es una traducción de dos pasajes de Diego Suarez Montañés, forman los capítulos XXXIII y XXXIV del manuscrito español n °T. 266 de la biblioteca nacional de Madrid. Este manuscrito consta de un libro completo y contiene los anales de Orán bajo el gobierno de los dos hermanos Borgia (1567-1673).

2. CAZENAVE, J., « *Pierre Navarro, conquérant de Vélez, Oran, Bougie, Tripoli, essai biographique* », *Bulletin de la société de Géographie et archéologie de la province d’Oran*, 15, (1925) , pp.131-167.

Una semblanza biográfica del capitán y general del ejército español Pierre Navarro con un estilo muy claro y útil y con muchas referencias bibliográficas.

3. CAZENAVE, J., « *les sources de l’histoire d’Oran, essai bibliographique* », *Bulletin de la société de Géographie et archéologie de la Province d’Oran*, 23, (1933), pp.303-379.

Ensayo bibliográfico serio que permite la redacción de una historia completa y definitiva de Orán. Un trabajo excelente que contiene diversos archivos, obras manuscritos o impresos que pueden ser muy útiles para escribir esta historia.

4. CAZENAVE, J., « *Cervantes a Orán, 1581* », *Bulletin de la société de Géographie et archéologie de la Provence d’Oran*, 43, (1923), pp. 215-242.

El historiador relata la ocupación española usando un enorme elenco bibliográfico, La estancia de Cervantes en Orán, tras su salida de Argel enviado por el Felipe II en misión secreta. La red de espionaje que fue plantada en el Magreb.

5. CAZENAVE, J., « *Oran, cité berbère* », *Bulletin de la société de Géographie et archéologie de la Provence d’Oran*, 46, (1926), pp. 53-76 ; 97-162.

El autor ha usado un elenco bibliográfico muy enorme, esboza las líneas de la historia de Orán desde el siglo X hasta el siglo XVI. Empezó con un capítulo que alude a la situación geográfica de Oran, luego la prehistoria, oran en la Edad Media. Y dedicó unos folios a la ocupación española.

6. Michel R. Francisque, « *Documents inédits ayant trait à l’occupation d’Oran par les Espagnols* », *Bulletin de la société de Géographie et archéologie de la Provence d’Oran*, 7, (1887), p.10.

Traducción de numerosos documentos que presentan un interés considerable en lo que conciernen las crónicas de la época. Traducción literaria para conservar la originalidad propia de los textos.

7. Michel R. Francisque), « Documents inédits sur l'histoire d'Oran sous la domination espagnole ». [Dialogue sur les guerres d'Oran, de Baltazarde Morales] (1889), 9, p. 95-155, y 223-255.
Recolecta todo lo aparecido hasta la fecha de publicaciones lo que hace de este acercamiento un atractivo estudio para estar al tanto de los documentos de la época.
8. Francisco de la Corva, « Guerre de Tlemcen et conquête de cette ville par les Espagnols sous le commandement de Don Martin de Cordoue, Comte d'Alcaudete, capitaine-général d'Oran en 1543 », traduction de M. Camille Brunel, *Bulletin de la société de Géographie et archéologie de la Provence d'Oran*, 1890, 10, p. 347.
Traducción parcial, fue extraída de un libro publicado en Madrid en 1881 y que comprende independamente de esta relación, repartida en tres jornadas: “Los diálogos de Oran”, publicado recientemente por Francisque Michel en este mismo lugar.
9. Bodin, Marcel, « Documents sur l'histoire espagnole d'Oran. Nécessité de fortifier Oran (1576), Bulletin de la société de Géographie et archéologie de la Provence d'Oran, 1934, pp.369-374.
Es una traducción de la memoria de Sancho Martínez de Leiva, aparecida en C.O.D.O.I.N, 1934, pp. 369-374, Ventajas de fortificar a Oran”, Su objetivo principal es la necesidad de aumentar las defensas de Oran para poder conservar Mars al Kibir.
10. Bodin, Marcel, « sur l'origine du nom de Mogatazes donné par les Espagnols à certains de leurs auxiliaires indigènes pendant leur occupation d'Oran », Bulletin de la société de Géographie et archéologie de la Provence d'Oran, 1923, pp.234-247.
Breve nota sobre la influencia y deformación lingüística de la presencia española en Oran.
11. PELLEGAT (G.), Relación general de la consistencia de las plazas de Oran y Mazarquivir [Mers-el-Kébir] por el coronel comandante de Ingenieros don Harnaldo Hontabat (el 31 de diciembre 1772), *B.S.G.O*, 1924, 44, p. 99-130, 211-264.
Descripción general de las plaza de oran y Mazalquivir, los castillos. Gracias a un documento encontrado en la biblioteca nacional de Paris (Fonds Espagnols, JUS. n° 365, § 8).
12. PELLEGAT, « Contribution à l'histoire du vieil Oran. 1. Relación general de la consistencia de las plazas de Oran y Mazalquivir por Don Hernando Hontabat, 2. Relación de todas las obras de fortificación... ejecutado en las plazas de Oran, Mazalquivir”, *Bulletin de la société de Géographie et archéologie de la Provence d'Oran*, 1924, 1926, pp. 99-130 y 211-266.
Traducción francesa de dos crónicas españolas, la primera de las cuales ha servido de base a la obra de Henri Leon Fey.
13. Robert. Tinthoin, « Oran et Mers-el-Kébir il y a cent ans (avec plan d'Oran levé en 1845 et 1846 », *Bulletin de la société de Géographie et archéologie de la Provence d'Oran*, 1948, 71, p.5.
Plano de la Plaza de Orán y sus castillos, con la de Mazalquivir en 1757.
14. Camille. KEHL, « Oran et l'Oranie avant l'occupation française », *Bulletin de la société de Géographie et archéologie de la Provence d'Oran*, 1942, 63, pp.5-59.
Historia de Orán antes de la ocupación francesa.
15. Camille. KEHL, « Le fort de Santa Cruz », Bulletin de la Société de Géographie et d'Archéologie de la province d'Oran, 1933, pp. 381 - 390.
Informaciones sobre la historia del Fuerte de Santa Cruz, basándose sobre documentos publicados.
16. Basset René, « Document musulmans sur le siège d'Alger par Charles Quint en 1541 », *Bulletin de la société de Géographie et archéologie de la Provence d'Oran* 1890, p.171.
La historia del asedio de Argel en 1541 y Carlos V y su derrota que apreció a muchos testigos y historiadores contemporáneos: Villegaignon, Vandenesse, agente de Francisco I, Vañuelos, Mármol, López de Gomara y un largo etc.

Conclusiones

Este repertorio bibliográfico ofrece textos históricos, aún hoy valiosos, tanto de fuentes primarias como de interpretaciones históricas, sobre la presencia española en el norte de África, aparecidos en una de las publicaciones más emblemáticas, Bulletin de la société de Géographie et Archéologie de la provence d'Oran

España. Gracias a tales trabajos, y las facilidades de acceso que ofrece la actual digitalización del patrimonio bibliográfico, contamos con datos de alto valor académico para analizar uno de los fenómenos más determinantes de la historia norteafricana y sus transformaciones en la Edad moderna.

Bibliografía

- Alonso Acero Beatriz. (1997). *Orán y Mazalquivir en la política norteafricana de España, 1589-1639.*, Madrid: UCM.
- Bunes Ibarra Miguel Ángel de. (1989). *La imagen de los musulmanes y del norte de África en la España de los siglos xvi-xvii*, Madrid: CSIC.
- Bunes Ibarra Miguel Ángel de, (2012.) “Orán, primera frontera hispano-turca del Mediterráneo”, en Ismet Terki-Hassaine, Emilio Sola Castaño, Alejandro R. Díez Torre y Manuel Casado Arboniés (eds.), *Las campanas de Orán, 1509-2009. Estudios en homenaje a Fatima Benhamamouche*, Alcalá de Henares: Universidad de Alcalá, pp.55-66.
- Eslava Galán Juan. (1996). *Los Reyes Católicos*, Madrid: S.A.
- Francisco Gallego Eufemio Lorenzo, Gloria tejedor, 1995. *El tratado de Tordesillas*, Madrid: ed. S.A.
- Gozalbes Enrique. (2008). “Notas sobre Cazaza, puerto de Fez y fortaleza española, (1506-1533)”, en *Al Andalus Magreb AM*, nº15, pp. 135-155.
- Ricard, R. 1938. « Les établissements européens en Afrique du nord du XV siècle au XVIII siècle et la politique d'occupation restreinte » *Revue Africaine*, 79.
- Sánchez Doncel Gregorio. (1991). *Presencia de España en Orán (1509-1792)*, Toledo: IT.
- Suarez Fernández Luis. (1992). *España de los Reyes Católicos, 1474-1516*, Madrid: Espasa Calpe, S.A.
- Suarez Luis.(2004). *Fernando el Católico*, Barcelona: Ariel.
- Sánchez Adalid Jesús. (2005). *La sublime Puerta*, Barcelona: ediciones B.S.A.
- Téllez Alarcia Diego. (2000). "El papel del Norte de África en la política exterior España (SS.XV-XVI)", en *Revista Espacio, Tiempo y forma serie IV, H Moderna, t .13*, pp. 385-420.
- VV.AA, (1867).*Cartas del cardenal don Fray Francisco Jiménez de Cisneros, dirigidas a Don diego López de Ayala*. Madrid: Real Orden.